

# 美國全真通訊

The Great Tao Foundation of America

Monthly Review  
January 2013

點傳師賜導

## 消冤解孽

陳正夫

活佛師尊批訓「蓋人自有始以來，迄今六萬餘載，生死輪迴，轉變不息，因果循環，善惡相報；嘆迷人妄貪妄爭，遂積下累世之冤愆，當以德還之。幸值三期末運，天道大開普渡，行功立德，正當佳期。勿錯此時奇緣，須要捷足英勇，勿畏荊棘，當曉冤孽還清，方能脫苦還原也。」這段話囑咐我們修道必須先曉得還清冤孽債，方能脫苦返本還原。

冤欠之事，人人有之，推其原因，多係不明因果報應，以致日積月累，年世相疊，日甚一日。人原本秉天地正氣而生，受天覆地載，日月所照，雨露所養，五穀水火之化育，方能寄生於世；然而，人既蒙天地如此之厚恩，本當居仁由義，順天地之正道，以報天恩才是。可是卻有無忌憚者，作諸欺天怨地之事，豈不是欠天恩嗎？父母生養劬勞之恩，終此身亦難報答，若有虧孝道，豈不是欠父母之恩嗎？其它如夫妻寡恩、兒女無情，朋友無信，皆是冤欠之由來；還有一些無知之輩，迷昧真性，一切殺盜淫妄酒，更甚者，作奸犯科、殺人放火、作盡傷天害理之事，均為造孽之源。

書經云：「天作孽，猶可違；自作孽，不可活。」因此人自作自受，自造自還，天網恢恢，疏而不漏；凡有錢債者，必須以賬還賬；有冤債者，必以命還命。人各有性，物均有靈，凡受冤欠者，焉有不討之理？此時天時緊急，冤孽索討更急，若不趕緊設法消解，則一旦冤孽上身，自己元神不能作主，心性顛倒錯亂，不知不覺之間，開齋破戒、反道敗德，一旦墮落，萬劫難超，豈不可怕？

然而如何才能消冤解孽呢？活佛師尊訓云：「欲想了你前身債，憑你功德能勾消。」真修實煉、諸惡莫作是「功」，三施具足、眾善奉行是「德」，此乃修道也。修道不外乎內外功之

修持，內則渡己，外則渡人。修內功首先正心修身，孟子曰：「存其心，養其性，所以事天也。」人本性所固有的仁、義、禮、智、信五常之德，不可失，否則禽獸不如。守五戒，不作殺盜淫妄酒之事，而能發揮五常之德，乃正心修身之首要。再者，修道必斬十惡，修十善。十惡者，貪、瞋、痴、惡口、兩舌、妄言、綺語、殺、盜、淫是也。

修道要真修實煉，必定要清口茹素，清口茹素是修行過程中非常重要的行為。從「因果」的觀點來看，我們都相信，一切現象皆有其因果，如同「種瓜得瓜，種豆得豆」一般，種善因得善果，種惡因得惡果，行善得福，作惡遭禍，絲毫不爽。在所有的惡行當中，殺害生命是最大的惡行，而食肉者等同殺害生命。經云：「不持殺生食肉戒，斷絕慈悲種子」，「欲免畜生，莫吃他肉；欲生天上，當持五戒」，「凡殺生者，多為人食；人若不食，亦無殺事。是故，食肉與殺同罪。是故一切菩薩不得食一切眾生肉，食肉得無量罪。」南海古佛訓云：「奉勸世人早吃齋，人性物性一處來，忍心殺食同胞肉，將心比心實可哀。」

持齋可以免去因果報應，殺他命，還他命；借人錢，必當還，此乃天理。持齋以後，不再種因，當然就免除果報。修真錄云：「肉字本是兩個人，迷人不知大口吞，吃他半斤還八兩，算來還是人吃人。」屠宰是為了滿足人類口腹之慾，如果不吃肉，就沒有屠宰業，因此吃肉就是助殺，與殺生同樣罪惡。要想遠離劫難，就是要戒殺，所以五戒第一戒就是戒殺。戒殺茹素可避免與眾生結惡緣或妄殺生命。因此我們修道人持齋清口茹素，乃是在消冤解孽，不再與眾生結冤欠，以便「了結還故鄉」。

## 天緣佛堂

溫潔芳

「師尊行誼」恭請郭點傳師賜導：六十五年前今晚的中秋節，師尊在中國大陸四川成道。「一貫道」源自中國傳至台灣，乃近代宗教界之奇蹟——僅短短之一百年，「道」就傳遍了五大洲、八十幾個國家，這是「天命」，所講是師尊的天命。

師尊最為重視禮節，一九四四年春於上海，張培成老前人奉基礎壇的馮悅謙前人之命，面謁師尊同時隨侍在側。據張老前人回憶錄：誠則僅是奉茶、遞巾之雜務工作，惟予其印象至深刻的是：每日早晚燒香禮，均由師尊親自主持，加之上午前一時刻，必賜導無間。某日，晴空萬里，勉諭大家宜保持心情開朗，宛如太陽般的大公無私——胸懷光明磊落，絲毫不存私心。因為世上大部份的人心不香，佛堂之所以設獻香禮，而「香」的心乃「好」的心，師尊平日沉默寡言，然而，說起話來語氣平和，意義深長；必清清楚楚的句句真言，教聆聽之人領悟不少。有關一代明師事蹟恆久以來，屢有提及。今容用另類方向闡述：師尊所建立一貫道家風是「親切、熱忱」。各組線、道場、壇主抑或辦事員、俱一樣依循師尊一九三九年暫定佛規禮節的尊禮、守禮、行禮如儀。時至今日莊嚴之辦道禮儀式亦然，在於一種自我修養。進入道門，其稱謂類別是：明明上帝，賦予靈性的母親無生老中、彌勒祖師、南海古佛、活佛師尊……對「師尊」自稱「弟子」，對「點傳師、引保師、前賢」輩，自稱「後學」，至於負責佛堂、道務的「壇主、辦事員」互稱「同修」，我們是一師之徒、一中之子，以「道」為親，統稱「道親」。道場開課口號一是起立，再是鞠躬，三是安坐。有子曰：「禮之用和為貴……不以禮節之、亦不可行也！」禮儀之運用，此處指行事中以恰到好處為可貴。自從十八代祖師頒訂暫定佛規禮節之後，「道」開始火紅的傳遍神州大地。孟子曰：「天降大任於斯人……」以此來錘煉其心志，況且，聖人如孔子也曾遭「陳蔡絕糧」之苦。一九三六年師尊曾被囚禁南京天牢三百天——金陵困繫靜思期間，才有一貫道疑問解答一百二十題誕生。誠然經典是包融儒、釋、道的「真理」之宇宙一「理」通，然而聖道以儒家為主，修道是復生真儒的重要根源。由郭廷棟道長作序：「蓋孔孟大道」，宣示正宗砥柱中流，挽狂瀾於既例……」此書人人宜讀，給予未求道者之求道門徑，其目的俾令我道親作為進修指南之性理真傳——以「道」為體、以「儒」教為用，強調道者：必須以儒家的綱常、倫理為主要修行依據。

師尊早有明言：「不明理，焉修道？」明理可

以消孽、脫苦海、共登「覺」路！大家要瞭解：三期末劫人心不古，世風頹壞，釀成空前浩劫。「劫」由「人」造，理數使然！且看我錦繡山河，歷劫重重……略列如下：在一八九五年中、日甲午戰爭，滿清戰敗，割讓台灣、金馬、澎湖予日本；一九一一年民國政府建立，而軍閥割據；一九三七年蘆溝橋七七事變，東北日本強行入侵我國，爆發八年抗戰，遂後日本戰敗，才把佔據達半個世紀的台灣、金馬、澎湖三地歸還中國。因為有「劫」才有「道」——在一九三〇年師尊、師母同領天命，至一九四七年時歷十七、八年，道已傳遍大江南北；「劫」援之以「道」是也！首由北方傳至南方，展開了普渡收圓大業；縱使外界戰雲密布，兵荒馬亂，惟內裡佛堂「道」務弘展辦「道」忙。此乃時空所趨，人心需求形成之「道劫並降」。回想一九七五年越南難民逃避戰禍，人潮投奔怒海，仿似浮萍飄泊，何處是吾家？一般苦況無助一般情……語云：上天有好生之德，豈忍玉石俱焚。求「道」可以安頓身心，又可以回「理」天故家園，正是：非「道」，無以拯善信；非「劫」，無以警愚頑。

感恩師尊擬訂禮節莊嚴道場，又以義理弘展道務。上述兩件重要事項的貢獻。一貫道是重振人類仁誠、忠恕、大同理想。但是由於「道」傳三寶乃「密法」，致而造成困擾。於一九四七年師尊五十九歲歸空，中國當時陷入內戰，頓宣佈一貫道乃反動道門，肇成了一場大災難的開始——哀歎吾領導前人輩、先賢們，為「道」頂劫、蒙難，壯烈犧牲成仁。迄今敬悉內心猶不勝唏噓矣！

嘆奈何人之心念不正，其「歪」念所引起之種種浩劫、苦難確切罄竹難書了！在一九四六年陳文祥領導前人奉師命到台灣開荒，狹逢二二八白色恐怖事件；星火燎原，軍、民衝突，發生爆亂，導致台灣實施戒嚴長達三十八年之久。這期間，佛堂依然是暗釣賢良，普渡有緣眾生上法船，當時一集會就被扣上政治犯污名，足見傳承天「道」是經歷了艱辛、曲折之過程，暗暗傳遞目的是保全「道」脈，宣揚「道」義，始終以修「德」為本而臻於國泰民安，世界和平的一貫道精神力量！俟至民國七十六年守得雲開見月明，台灣政府終於還給了「一貫道」本來清明的面貌，解嚴才得到平反，承認因誤解纔被查禁……

今日，我們秉承師尊、師母慧命，祝願大家好修「道」佈德，把中國儒家傳統落實到每一個人之生活當中，讓社會、家、國，更具和諧、安全，謹此互勉之！



## 道化人生

# 人生下半場——活在當下

林心正

### 入生如球賽，上下各半場

人生比作球賽，上半場衝鋒陷陣，匆匆渡過，然後來到中場休息時刻，很快地進入下半場的黃金時段，球賽的勝負取決於下半場，而不是上半場，如果上半場出差錯，下半場還能夠亡羊補牢，但若下半場出差錯，就兵敗如山倒，大勢已去，無可挽回局面了。

有些人一生從未進入下半場，有很多人甚至不知道有下半場的存在，一般人認為進入不惑之年(四十歲)以後，人生就開始老化，走下坡。年長與成長好像是不能並存的。如果人生以四十歲為中場，這是個體驗「中年危機」的時期，這個階段能刺激人重估生活和工作的各個層面，發現生命中另一層面的嚴肅意義。三十不知不覺，三十五忽焉而至，四十就在眼前了，上半場衝鋒陷陣，汗流滿面，才得餬口，如今可能要叫暫停，出到場外檢討得失，任何時候都可以改弦更張，捲土重來，不會太遲，到了四十才有作為，才起步的大有人在，遠有蔡元培，嚴復，麥克阿瑟，近有王永慶，松下幸之助。

中場省思，不管是三十，四十，或五十，在人生的每一個階段，自省的功夫是不可缺的。而所謂大器晚成真正的意義在於當一個人自省而知所奮發，任何時間都不算晚。四十而省，四十歲是人生的分水嶺，到了四十，五十，如果仍一無所成，這個人就不足畏懼了。

人生分為1. 嬰兒期。2. 早期幼年期。3. 嬉戲期。4. 就學期。5. 少年期。6. 青年期。7. 成年期。8. 老年期。第七段成年期最為漫長，它代表一個人的自我成熟，也表現在成家立業的轉變上，一個人能否空手而來，滿載而歸，抑或是寶山空回，無顏見江東父老？換言之，有無成就的掙扎為此階段的主軸，這是人生上半場的寫照。第八階段為最終階段，個人開始體會萬物各有所司，部分與整體均有關係，便對生命做最後的祝福。因此，最重要的任務是對過去一生重新評估，並持樂觀的態度來設計安排一個有意義的活潑的晚年，此時「智慧」——一年老的禮物來臨，而能看透一切，面對死亡的恐懼。總而言之，人生上半場注重的是達到，獲取，學習，及賺得。大部分的人採用最普遍的方法達到此一目標：求學，工作，成家，購屋，賺錢，消費，擬定目標，然後朝目標前進。下半場有較多的風險和挑戰，不僅是為眼前而活，還要活得更有意義。因此，四十歲是一個人生中場的時期，如蕭伯納所經歷的，是個品嚐人生「真快樂」的時刻，他如此寫道：「這是人生的真快樂——你領悟到自己的人生有目的，有價值，是一股自然的力量，不是個無病呻吟，自私的小軀殼，成天抱怨世界沒有盡

量使你快樂。我體認到我是整個社會的一份子，只要一息尚存，我就有權替民眾服務，替社會謀福利，當我離世時，希望已用盡我的一生；因為愈努力工作，生命就愈有意義。我為生命本身而享受生命。對我而言，生命不是一枝短蠟燭，而是我手中握著的大火炬。在我將它交給下一代之前，我要讓它儘量地燃燒得燦爛輝煌。」

唐伯虎說：「人生七十古稀，我年七十為奇。前十幼小，後十衰老，中間只有五十年，一半又在夜裡過了。算來只有二十五年在世，受盡多少奔波勞苦。」詩詞中說明人身難得，光陰短暫，苦樂無常。所以我們要把握有限的生命歲月，積極的運用時間，適當的規劃人生，讓生命層次獲得提昇，人生有所成就，為人間留下貢獻，留下榜樣，留下言教，留下歷史功績…締造永恆的壽命。至聖先師孔子曾說：「吾十有五而志於學，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳順，七十而從心所欲，不踰矩。」這是孔子十五歲到七十歲的生涯規劃。

### 從生命四個時期來規劃人生：

1. 少年時期，要有禮讚生命的感恩。父母生養我們，師長教育我們，國家保護我們，社會成就我們。我們的衣食住行，生活種種所需，是靠許多人的辛苦維持，才能生存下來，因此要有感恩的心。

2. 青年時期，要有自我肯定的信心。要相信自己擁有無窮無盡的能力，要勇於表達自己的理想志願。

3. 壯年時期，要有活水源頭的精進。與人來往，熱誠服務，做一個源頭活水，展現茁壯的生命力。朱熹先生說：「問渠那得清如許，為有活水源頭來。」從自我的心裡湧現出的活水生命，是清淨的，美好的，我們應當善用這渠活水，淨化世間。

4. 老年時期，要有平靜歡喜的生涯。到了老年的時候，能動也能靜，有大智若愚的體會，能隨遇而安，隨心自在，隨緣歡喜，這樣的生活，妙趣無窮。

每一個人都希望自己能擁有一個真善美的人生，如何過一個真善美的人生呢？可以從另一個角度來規劃。

1. 文學的人生：三十歲以前，可以規劃為文學的人生，藉詩詞歌賦陶冶性情。文學裡有情有義的境界可以美化人生，使人生擴大至真善美的境界。文學裡的浪漫意味，理想主義，想像境界能豐富青年的人生。

2. 哲學的人生：三十至五十歲可以規劃成哲學的人生。當人生的經驗閱歷豐富了，就逐漸感到深入哲理書籍的重要，此時可以研讀《六祖壇經》、《金剛經》、《心經》等教人無相佈施，無住生心，無我渡

生，無得而修的論書，甚至於學習講說，深入思惟。人生有文學的薰陶，再能通達哲學就容易了，同時對人生的體驗也更加深刻。

3. 宗教的人生：五十歲以後是宗教的人生。人生到了此時，縱使有許多兒女，財富，慢慢地會感到那些都不是自己的，甚至生存的世間都不是我的，反而念一句佛號，佛號的菩提種是我的，參禪一支香，這支香的精進是我的，結一份緣，善緣的福得是我的。只有宗教才會帶給人無形的安慰，空無的解脫。

此外，還有自我期許，發願規劃我們的人生，使之成為智慧靈巧的人生，幽默風趣的人生，服務奉獻的人生，忍耐寬容的人生，圓融歡喜的人生，逍遙自在的人生，慈悲喜捨的人生，信解行證的人生，自他圓滿的人生。

### 人生應如何規劃？

最重要的是要立志發願——做一杯清水，給人解渴，清涼，給大地萬物滋潤生長；做一棵樹木，給人遮蔭，庇護；做一座橋樑，給人方便，讓人通過；做一條大路，讓眾生可以在我的背脊上行走，到達目的地；做一顆棋子，給人指揮分配，縱使是車，馬，炮，小兵小卒也能立大功；做一個蒲團，使眾生在蒲團上安住身心，體現宇宙三千大千世界；做一尊佛祖，有一顆佛心，只要承擔自己是佛，就不會跟人計較，嫉妒，許多惡習就能消除。承認自己有佛心就能重新改造自己。有佛心，眼睛所看到的世界都是佛的世界，耳朵所聽到的都是佛的音聲，口裡所說的話都是佛的語言，手腳做的都是佛的事情。那就是最圓滿的人生，祝福大家都有圓滿的人生！

活在當下！

## 人生的智慧

《摘自老師的話——慈父般的叮嚀》

慾海難填苦無邊 暫時快樂悲哀連  
風流雲散興衰事 苦樂不均惹痴嗔  
斐然成章縱篇註 莫若無語留點真  
迷者千山萬水隔 悟者回頭便是家

何謂智慧？乃上天所賦予，非後天之巧智。智慧由那裡生？少煩惱，少雜慾！要讓自己看得深遠，智慧才能開。

「敬天地、禮神明」這時候的年輕人，提倡無神論，但是冥冥之中自有其「神聖」的存在。你有沒有靈性？你若相信你有靈性，這就表示冥冥之中有神明的存在。所以徒兒們今天學道，要先把你心中的疑惑斬除掉。

人生是一場戲，你是演員，不要認為既是假，就亂演，人家會說你不負責，你要盡力演到好像真的一樣，但也不要被自己所演的所騙。

現在你們對於「真實的」不了解，對於「虛假的」更不了解，所以真真假假、是是非非，難分難辨啊！一說情，一說理，該用情時又太理智，該理智時又太用情啦，理智和情感就不能執中，不執中就偏其一，偏其一就受其所累。

今天你要得諸佛菩薩的妙智慧，首先你要付出，是不是啊？沒有奉獻犧牲那能得到這些。眾

生都是一樣，拜仙佛時你得先跪下去，把你的所有高低都放下，今天仙佛菩薩不是要你跪在下面而心卻高高在上，是要你放下「我執」之後，仙佛才能與你智慧相通，了不了解？

眼光放遠大，人世間不過就這樣，生下來哭一聲，死去了人家哭你一聲，那你匆匆在人世間走一回，留下些什麼沒有？人家有沒有說你是好人？道成天上，名留人間。修道怎麼修？當你目光注視著椅子時，其他東西看得見嗎？其他東西看不見。當你名利當前時，生死人事看得見嗎？妙智慧要去破，上天自有妙應。

體會一下人生啊，生老病死誰都不能免！酸甜苦辣也常常在我們身邊，那你對人「鹹」，還是對人「好」，人家都能感念是不是？不要太「鹹」，鹹就吃不多，我們淡淡的就能夠永遠都吃不膩、吃不怕，有沒有人喝開水喝怕的啊！（沒有）。有沒有人喝果汁喝膩的？（有）。這就是「道」了，是不是？

道不是稀奇古怪的，我今天把你變成美人，明天把你變成醜八怪了，一下子把你變成九十九歲了，那也不是道，道就是自然成長，那你們就在學習之中自然成長，一下子也不要要求自己像



做大佛，把一些俗事完全忘光光，那不是叫你回去當白痴是不是，要有智慧，從中來吸取經驗，你的智慧慢慢累積，你的德性就跟他們一樣了，臉愈來愈亮啦！

人世間陰陽對待，有善有惡，有黑有白，今天你們存的是好的目的、壞的目的、還是自自然然的目的地？你們要好的目的嗎？（要）。要，還是在陰陽輪轉中。為師已經告訴你們，有惡就有善，你們現在要有善，就得受苦的果子，是不是？那為什麼要叫你去行善，是因為以前你行過的，你總是要用善去制惡，以了前因。

傻徒兒啊！要用智慧啊！眼前你所看的好，遲早會壞，就好像水平平淡淡的：水遠的事物都是平平淡淡的。你以前來自無極，你既然來了，今天為師為什麼要你還鄉覺路？因你了這個「來」，現在要了這個「去」啊！

不管前世所造的業如何，只要今世認理實修，善念必能受到上天的感應。修道不在乎早或晚，只要是有心，就算晚的也會成正果，就好比枝要茂盛也還須有好的根才行。

徒兒有高超的智慧，當要運用得活潑玲瓏，修道不執著，學習老祖師的寬宏大量。學習老祖師的洪慈大愿，徒兒有沒有真正去體會到呢？

平常就要讓自己行的深、行的充實，心裡的煩惱就會慢慢的解除。你們是不是常常什麼事情都困擾，拿不定主意？你們要反省，把自己的罪惡消了一些，你們的智慧就會開通了。要時常去懺悔，時常去感恩，時常地付出之後，你才會發覺你的智慧源源不斷！除了去謝罪，除了去感恩以外，沒有別的路好走。

現在有人為了宗教而打仗，引發了宗教之爭，這就離了中道。中庸之理不偏不倚，大道無形無相強名曰道，懂得真理，跳出是非，迴光返照修心煉性，那還有這些問題。

人的文明可以救人，也可以害人，有的人用來行善，那就好，用來為非作歹，就害了每個人。

果實也要順其季節才能結出好果，順自然才會昌明，就像春夏秋冬四時它不會逆著走，也因此我們修道也應順著真理走，要知道順天則昌，逆天則亡現在有智慧的人，是要如何考驗你，知道嗎？那就是如何用你的智慧去治理這個世界，用你的智慧去改變這個社會，真正的把這個靡風頹風消滅，那才是最重要的，懂嗎？

如果你是活在紂王的時代，你是一個賢才之人，那你要怎樣諫言紂王？一個有智慧的人，

就要思考。我們讀歷史讀完了，你要思考，如果當初你是活在紂王的時代，那你要如何呢？這也是治理世界的一種竅門，一種學問。好比你看到現在社會動盪不安，亂七八糟，那你活在這世界上，你要怎樣去治理這世界？世界國家都是人與人結合而成的，假如你是個有賢德的人，你要如何讓人家發掘你是個賢德的人？假如你被人發掘了，那你怎樣輔佐君王？如何去治理你的員工，輔助你的上司？

什麼叫做政治學？什麼叫經濟學？你既然站在那個崗位，能夠精打細算，要把我的人民治理好，還要使我的君王信任我，而且還會重用我，我不是每天喊說：我懷才不遇，我懷才不遇！空喊懷才不遇，那是你自己的才能真的比別人還差！你比別人還差，所以那個君王才不能重用你，懂嗎？一個有智慧，有才能的人，不可能隨隨便便就喊著我懷才不遇。

歷代的良將、賢臣他們已經自己做得很好了，為什麼良將還會被殺頭，賢臣不被重用呢？是不是有的人太過孤高了？有的人想說紂王太無道了，所以不願出來出任；有的人說道不同不相為謀，也不要了！對不對？這樣好嗎？如果大家一看，這個世界太黑暗了，我躲起來了，這世界誰治理呀？所以難怪有紂王，因為你們大家都跑掉了嘛，難怪紂王就變成紂王了，說不定你們不跑掉的話，紂王就不會變紂王了，頭腦要用啊！

徒兒要學著摒去吵雜排除紛亂，只有把外在塵緣放下，讓自己安靜一下，這樣比較容易契入真理。



## The Light Bulb (Part 1)

*by Derek Lin*

Once there was a young man who worked at a factory. His mentor, an old technician, taught him to talk less, do more, and never stop developing his skills in every aspect of the factory's operation.

Ten years later, the old man had retired, and the young man had become a technician himself. He continued to do his work with the same dedication and diligence as he was taught.

One day, he visited with his mentor. The old man saw that he did not seem happy, and asked what was troubling him.

The young man sighed and poured his heart out: "I have been following your instructions exactly all these years. No matter what I am working on, I keep quiet and focus on the job. I know I have done a lot of good work at the factory, and I have learned all the skills that can be learned there. What I don't understand is that the guys who don't have my experience or capabilities have all been promoted, while I am still making as little as I did before, when I was your apprentice.

The old man asked: "Are you positive that you have become indispensable at the factory?"

The young man nodded: "Yes."

The old man paced back and forth to think. After a while, he turned to the young man: "You must request a day off, using whatever reason you like. It's time for you to give yourself a break."

The young man was surprised by this advice, but the mentor had always been right before about everything, so he did not question it. He thanked his teacher and immediately went off to fill out a request for taking time off.

When he returned to work the next day, the Manager called him into the office to tell him that things did not go well at the factory while he was gone. Others encountered many problems that normally would be handled by him, and they had no idea how to solve them. Realizing his importance,

the Manager decided to promote him to the position of Senior Technician, to thank him and encourage him to keep up the good work.

The young man was grateful for his mentor's wisdom. Surely, he thought, this was the secret to success!

From that point on, whenever the young man felt like he deserved more than what he was getting, he would take a day off. When he came back the next day, the situation would improve to his satisfaction.

This pattern continued for months. One day, the young man found that he was blocked from going into the factory. Much to his shock, he found out that his employment was terminated. He could not believe it. Not knowing what else to do, he went back to see his mentor, to try to figure out how things had gone so wrong.

"Why did I lose my job?" he asked with much wounded pride. "Did I not do everything exactly as you instructed?"

The old man shook his head: "Actually, you did not. You heard only half the lesson. You understood right away that if a light bulb is always on, then no one will pay it any attention. It is only when it goes off that people suddenly take notice and realize they've been taking it for granted. You were so eager to apply this understanding that you left before hearing the second half."

"Second half?" the young man began to realize he had made a big mistake. "What was the second half?"

The mentor responded slowly in order to make his point: "The second half, more important than the first, is the realization that if a light bulb goes off frequently, then sooner or later it will be replaced with one that is more reliable. Who wants a light bulb that cannot be counted on to provide illumination?"

*For more discussions on the Tao, please visit [www.TrueTao.org](http://www.TrueTao.org)!*

## 全真道院週日班班程表

開班時間：每週日10:30AM- 12:30PM

日期	班長	道寄韻律	道化人生	專題講座	點傳師賜導
01/06/2013	溫詠鳳	吳韓衛	八正道：羅孟軍	六祖禪經：林心正	陳正夫
01/13/2013	譚覃光	吳韓衛	心經：張邦彥	大學：郭詩永	辜添脩
01/20/2013	呂柏欣	林心正	認識美國醫療：林心正	彌勒真經：陳淑敏	郭詩永
01/27/2013	史振英	溫潔芳	三綱五常：杜梅瑞	彌勒法門：林宏容	陳正夫

<b>全真道院經典研究英文班 (Tao Study Group 10:30AM~12:30PM)</b>	負責人(Moderator)
	林信价(Derek Lin)

<b>全真道院道德培育班班程表</b>	內容	負責人
	中文讀經、禮節、道歌、道化人生	吳振龍、游士慶 Allen Chen、Eric Chen

<b>全真道院兒童讀經班班程表</b>	內容	負責人
	中庸、成語故事、中文報紙、中文寫作	陳淑敏、杜梅瑞

<b>全真道院幼兒班班程表</b>	內容	負責人
	唐詩、基礎ㄅㄆㄇ、節奏、勞作	高子評

## 全真道院辦道輪值表

日期	01/06 ~ 01/12	01/13 ~ 01/19	01/20 ~ 01/26	01/27 ~ 02/02
輪值點傳師	辜添脩	陳正夫	徐翠好	郭詩永

## 全真道院午獻香/辦道負責人員

日期	01/06/2013	01/13/2013	01/20/2013	01/27/2013
坤	陳心詒、陳品蓉	陳秀真、楊阿晟	吳鑽娟、高子評	譚覃光、陳靜嫻
乾	陳彥宏、羅孟軍	吳韓衛、史振英	盧清明、易榮熙	溫佳源、陳柏璋

<b>天緣佛堂</b>	01/12/2013 (十二月初一)	一貫道義	講師：陳正夫 點傳師	班長/道寄韻律：林月慧
	01/26/2013 (十二月十五)	慧命傳承	講師：郭詩永 點傳師	班長/道寄韻律：陳靜嫻

## 全真道院天廚清潔輪值表

日期	01/06/2013	01/13/2013	01/20/2013	01/27/2013
負責點傳師	徐翠好	辜添脩	郭詩永	徐翠好
天廚組長	武詩竹 史振英	吳韓衛 張書興	林貞伶 陳秀珍	武詩竹 史振英

## 櫃檯輪值表

日期	負責人
01/06/2013	楊阿晟
01/13/2013	鄭末子
01/20/2013	蔡秋鶴
01/27/2013	楊阿晟



美國 全真道院  
洛杉磯

**The Great Tao Foundation of America**  
11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 U.S.A.  
Tel: 626.279.1097 · Fax:626.279.1098

Non-Profit  
Organization  
Presorted STD  
U.S. Postage  
**PAID**  
El Monte, CA  
Permit Number 437

Return Service Requested

# 聖人之道 為而不爭

~老子~

西元二〇一三年一月一日  
發行人：陳正夫  
編輯組：吳鑽娟·林信价  
發行所：美國洛杉磯全真道院  
地 址：11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732  
電 話：626.279.1097 · 傳 真：626.279.1098  
網 址：[www.with.org](http://www.with.org) (一貫道世界總會)  
[www.GreatTao.org](http://www.GreatTao.org) (全真中文)  
[www.TrueTao.org](http://www.TrueTao.org) (全真英文班)  
[www.TaoUSA.org](http://www.TaoUSA.org) (美國一貫道總會)

